

πουλουμασή, βε γιεβιγιέ έμανέτ βε μεκουπιαρή εξίεθ ελαδηνη χαλδέ, πύρ Πόστα όουπεσιν άδέρμ μεβόζουσί (πουλουμαμαση) τεσσουρουμουζού μουζζιπ όλαμαδάδερη.

Κέρτζι γιολλερην πύρ ασνί, πόστα όουπεσιν όν όόρ όν πύζ σενε μουκάό. όε, πού μισιλόυ μούσεόατή γαιρέ φεβαίνιδεν γαρίλ, βε γιάόόύ έιτεράζατή νεφσανιστελερινε ταπί πουλουαν έόααήν τύν βε τεαρουίνε μεπύ πύρ έζ ήόόρούλέμερς έίε βε λάκιν όού άσρε άβαλέτ γάσρη χαζρέτι Παδιόαγχε πύλε έιτεράζατή βλαγιενί άσλα βε κάττα γιεκαί βε τεσούρ έόάμαγιάόζαγη όερεκάρόρη.

Κάττα χύρ έόδύ, βε άλελ χουσόό τεαρουά βε μουπύρ χουσοαήνόά χύμ μετ βε γορετρεκί μούσελλέμ έόαν μουτεαροφρήμής σασαετλόυ Σελίμ Σηρηή παόά χαζρετρεκί γιολόυν ένόςση έτζούν έμύρ ήρεζέκλερινέ μούε μεμουνί έστυγηπύρ έγχεόέκ. πινάν άλέτχ πόστα όουπεσιν τεσικλινέν έαή μερζότι άλεισίνόζε τζαρεσινέ παχημύση ήόύμυ έγσλιέ κάρε ταφαρηόάν άρζ. ου νιγιάζ έληνύρ.

Χεμάν άζενάπη Χάχ βελίε νιμέτ πύ μιννετινί έρόνόμερς χαζρετρεκίριν έμρ όύ άόαν-ου όεβέκτε χόμυαγιουλερινέ μούόάε βε φεραβάν, βε σαγέί άγανυλερινέ πύλ έόόύμλε πενδεκίαν βε άστικαι πού μισιλόυ νιδέ νιδέ μούσεόατή, βε τερακηγιάτη χαριμεγιέ μούδεφράχ πουγιουρούσυ Άμήν!

(Ιμζά) Α. Μ.

Ίστανπολλά Άνατολή φαζέτι μουεπερσοί μουχαρριμλινε.

Ίζζετλόυ έφίνιδιμ,

Πουυνόάν πύρ πουτζουκ μάχ μουκάό. όεμ περάί πόζαρέ Ίστανπολλάν πού ταραά χαρακίε έιμεβίν έβέβέόέ σιτζέ βάό έτόγιμ έόζρέ, Άνατοληνήν πάαζ η χαλλερινέ έραόέ έβέόέγεμικι, χύρ κίε χουσουρουή Άνιέόέ ήόόόόόέσενε ήόόορεκί, ήόάάχ έγχεόέν.

Πόστα ήουυλερι πύρ άδέρ Άνατοληνήν χύρ κάγγη ταφαρηόά πουλουουόρα πουλουουόυ, ε Άνατολή ε γαζέτα σηη όκομακ έτζούν χύρ κεόόέι χαγύι ήόόόρεκ, ζανν έδέρκι, Άνατοληνήν πινέλιέκε μουεπερσοί ήήρρηρ γάλ πούκι έόουμλεσέόε όυτανμάε όελαχόζήλάρ ταπουρούσου έόουπύ, σαλλή σποσλό άόαμλέρ ά—10 Μεζζέόέ έίε πύρ γαζέτα άεπερδεόέκλερι γερδέ, όύτανμάδαν όελαχόζήληκ έβέρέκ, κενύλερινέν έόνά γαζέτα μουεπερλερινέν χανελερινέ ίγατά έδέρλιρ. πού γαλί Άνατοληνήν τζόό γερλερινέ ήόόόόου γιάνι Σπάρταε, Πουρδούρδ, Ένταλιέόε, Συλλάε, Πέρματαέ, Νίρδεέ, έλ γίεβμ μισαφίρετεν πουλουουόυμ Νέβέόεγρε, βε πουνόάν Κατορεγιε γορρού κίόίε, Άνακαρα ταρικη έίε άβέιτ έβέόέγιμ, βε πάζαζη φαρηκηόά έόάόζαγγήμ έσέιερ χαπέρ βιερεόέγιμ, πουνιαρήν όερόζινί ρεόά έδέρμ.

Έν έσέρ όηναδζάχ όούραόήόρηκ, έν πόγιόα ζατάρ όόγγουόαν μούεπερνεζ έόμαγιού, όελαχόζήληκ έδουρλαρ, άρτηκ β—8 Μεζζέόέκ πύρ όέγιέ έρτικιάπ έόέν άδερμλερ βε έόαμαλόε έόόόόηκ.

λαρηή ταφσηλά γαζέλλετ κάμμάε πελ-λερίε.

Χάλ πούκι πού μακούε άδερμλεριν άδέρμ σαλλάμαγιάόζαγη κενύλερινε νάσηλ άνλιατραλή έότέ μούόκιλά πουν δάόρη. βάσφ έεδιγιμ πελδελερετέ χάλι. έζε τζορακζήλάρ, βε έγλιε σερβετερίερε κουνουόόυμ χύρ ήερινν πουρνού Κάρ ταγηνά, Γαζέτα μούσελεσίνε κελίόιν, Κάρ ταγηνάν άνδύριπ, έρτικιάπ τζιρ-κιαφνά σκούγιουρλαρ, άόζεπ νε άχ λιάόόρη; έζαχιλλίμ; έρτικιάμ; νε όεσάε; Εδύόπανην τζόόόζουλερι πύλε έρτικιάπ σούλιόυκ έμεζέλερ. χεμάν μενεβίν άηήλερινέ τενβίρ έγχεόέν! Πύρ σεαγί.

1889 Ιούλιος 4. Νέβ όεχρηόε.

Σαχίπύ έιμεγιέ ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ.

Όόεμπερρυρ όεβελετιν νύσσην έρ-τιχηρηή χαμύλ άόατωρ Μουλέεφ έόάόή έόαροα.

Έκείλίπολυν Έβλοσάμικά νάμ τζε-λλε σουγζού.

Μεζζέόόρ σου πύρ κάτζ έόούρλόυ έλ-λετρεκί έσαστηνάν όεφ έέόέρ, πάληρηζά πύρ κάτζ νεό μαγισήλ έλλετρεκίριν πενύ άηληγηρή, πύλ κεόόέκλετινί, βε έρεκεγιν κουδρεσζέλιτινί βε γιουρεκί σαν-όζαση βε τζαρεπιασηή, πούσουόρ, ίσ-χαλή, ίσταχηζέληγ, πάζ όόυμεσινέ άν τούκίμεγεμύ, ίστυφαρηή, τουζλόυ πάλγαμύ.

Ίστυμάλ έόουουόά, βιδέζουέ τεε-σπύρ έδέρκι, γασαταλή σέπτελερινί, βε σαχηκατά μουζέτρη έόαν όελερι μάββ έόέρ. βε άζ βακητε ζαρηηόά βιδέζουέ χύρ έλλεσέν ταχηρ, βε χύρ φεσαπδάν γαλί έόέρ, βε πινέριελε τεόόόουσι έό-μύόόρη.

Σαχηλή σαχτεσινέν τεφριχ έόουα-πάχ έτζούν έσσελεριν έόστούνδύ μουζέ-όίνιν μούόόρ βε έμζαση μεβόζουόόρη.

Όόσούλε ίστυμαλί — χασά έόανυορ εαπάχ άτζ κορηνήν γιαρήμ φινζάν πού τζέλιε συγιόσ έίε περαπέρ πύρε Δόκτωρ Μούλλεριν τζέλιε χαπηνήν γιε-μάλ ή όγλιν βε άκόσμ έαχη τααμδάν όόνα ίστυμάλ έμπελίε.

Πέ χύρ όιόε φιατή γουρού όν, βε πύρ κουτό χαπ γουρούε πέζ έζέμαν 15 γουρούόόρη.

Πουλουόουόυ μάγάλ Πέ έόλγουν-δα Γενί τζαρούόά Πουτανόζή μαγαλλε-σινέ Μπόν Μπόν ζοκαγηνά 20 νούμε δολη χανσι, βε Ίστανπολλά Ουζόυν Τζαρούόά Τανπούραδζή χανγηνά Άνατολή γαζέτα χανσι, βε πάζαζ έόόζά χανελερ,

- Παύμαχαγεμύέ όατηρή κίεαπάρ άουστούρ. άζεφακιάρ. Σεταννέ Άμουόά ζαόεσι. Ταυτεν Όεβόόζαε. Κανόνι Μουβακκάτ. Ηρετλόυ Νέββα. Λεζτέρ όόσουλ. Ελαγγέλιον Ιωάννης βε Ματθαός. « Αουκά βε Μάρκο. Παππά Χριστόφορος. Σεζην. Χούσνέ άηλέν Γαζάπ. Τεκιέρ Ναπολέων. Χάγαρια. Χέπτε Κωνσταντινί. Βαργιμεζ.

- Νούρι Όρβόόζα. Κουτενέβ. Βαλιόετουλλά κίπύρ Μαριαμίν ρεαμί έίμυ άηλίεκ σπαγιάν. Έπνίε νίεμαμασι. Πύστα γύόσσε Γεωγραφία. Νία Μύόόος 1—2. Παδικά ήθολογία. Χαμύλ Όρβόόζα. Προστυγητάσιον. Διδάχη Τελίε. Διάλόγυ έλληνοτουρκικό. Κιτάπη ένσά(ένσά έζέόέ) Κιτάπη ένσά (ενσά έζέόέ) Τρετ έεραχά.

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΑΙ κίόνυ έέρμεγιεν

πάαζη μούεπερλεριν έσμουσί.

- Αμάρτιε Κιέόόόόυ. (Κόνιζ) Μιχαήλ Άγγελου Κογγουόζόγλου (.....) Κονστ. Τριανταφύλλου Τζαουσίε. (Αίερα Ιερδάνε Ιπία έγλόυ. (Άχ σεαί) Βαπόειε Γεωργίου Ρεγγάόόυ (Κόνια) Ηλίε Σμυλόγλου. (Σαην Κααγισαφ) Ιωάννης Πετράόε Καίεφι (Βόλο) Δρυ. Αρζάόόγλου Άόεφ. Ιζόύ (Αίερε) Γιώγιος Νικόλοζ Άγγιανά (Αίερε) Άνασάσιος Ι. Κουρόγυ έγλόυ. (Άγκασ) Σαυφός Φίλιππου Βαρεσίε (Άδά Παζέφ) Όρμυν Φερίτ έφίνί (Σάκκε) Ουόόόος Έβλεραβάζη (Πύναόά) Πέλ Κράόος (Κιουουαχη) Διμάρτιε Αλτιουνάόε (Διαρεκτε) Σαυφός Ουέκέρόγλου (Σόμυα) Ιωάννη Γεωργιάζ. (Νέββαρη) Γιώγυ. Ισακιάε (Καράελιε Εσεγλιε) Ιωάννη Χά. Ερβόόγλου (Κόνια Σύλλεσινέ) Δ. Αν. Παγζόόε Τακμάε έόζέ Κιουεκέόέ Μιχαήλ Σαπουνύ έόεόόγ (Έμπελέ) Άάεο έφίνί έπτεόόουος (40 Κίλόε) Παπé Έμμανουήλ (Κολλε) Δεμογύρ. Ουέσλου (Πουόμοε έρ. πύλοφ) Μιχαήλ Διμυορενίε Κηπό-ρίεζ πύλοφ. Χησάε Βάιτ Μιχαήλ. Χαρελάμπος Καναρ έγλόυ Μερνν. Φίε Φίε Κηριάόος Αττάεα.

(Παχηγιέ όόνα.)



ΝΥΜΦΙΚΟΝ ΑΡΩΜΑΤΙΚΟΝ ΑΝΘΟΔΑΜΟΝ

(BRIDAL BOUQUET BLEND) ΠΡΟΣ ΕΡΩΤΙΣΜΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΟΥ.

Μία όουμύ όέλε έπασείνε όων έέχη είε όων έόασε κρηία ήν μεφάν ύπερηχη, ήν κίεστη πύσταν πύν έλλοον ρεσάνν και πόδημύόωμ κόνεαν. Στεγμιά μόνυ έραμύση έπασεί όων χορηγηρή είε τέ πρόστασιον, τόν άηχίμ, τόν βρηχίον και τήν χέλιμ μόν ύσσημν ήρηφρόρητη, είε ήρηφρόρητη καθήρητη, έόνασά έπασεί ή έραμύ ή χροάνα και ήν έσείαν τού κρηίυ και τού ρόου. Άφαιρέτ τήν έρεβιστάκι έύηρητ τού άσσημν, ώσ και φασίε, ήόόαυα, και πύν έλλο όίόυ άσσημνίε ή κρηίόυ τού έραμύ. Έπύ έραμύτ άόύσταν ή άσηρητ ή έπασήρητ ήν χηρηφρη-στίεσιν είε τέ Κίλόυ όόφ άσσημν.

Γραβή άσσημν. 114 καί 116 SOUTHAMPTON ROW, η Λούδη. Έν Πασίον και Νέε Έόρη.

Παλιταί είε παύ Άόου τόν κορυόν, μυσταλό και φαρμακείον Άγγλίκον.

Πουλουόουόυ μαχαλιέρ.

Πέ έόλόυ έόάόεσινέ μούσεόύ Ν Κανύουόου Άγγλί έόζαχαρεσινέ, Γάλαταέ Γουόζέ κελόνημιά μω-σού Έόόόύ Κονάνα έόζαχαρε-σινέ Ν. 95—97.

Πέ έόλόυ έόάόεσινέ μούσεόύ Ίσδορ έόζαχαρεσινέ Ν. 433.

Στανπολλά έπιν όόνυόόε Κρουό-όόουόυν κρηηόάόάρ έόζαχαρεσινέ Ν. 77—Πέ έόλόυ έόάόεσινέ Ν. 168

Στανπολλά Γενί έόζαμύ έόάόεσινέ Ν. 51

Γάλαταέ Μερθόβιν έόάόεσινέ μούσεόύ Άργουάν Δερεθί έόζαχαρε-σινέ Ν. 17.

FA RINE LACTÉE H. NESTLÉ 20 ans de succes

- 32 Récompenses dont 12 Diplomes d'honneur et 44 Médailles d'or. Certificats nombreux des premières Autorités médicales.



Χάγρυ νεστέριν σουόλόυ όόνυό.

Κίετρεκί ένεκλερινέ άία σούόύννέ μωσούό έόεσι, ένεόέζα έόάόουόόυ έόζόυ μωκεμύέ πύρ νακαχ έόάν Νεστέριν μεζζέόόρ σουόόόυ έόόόυ, σουόόόζ έόάν Βαλίηέε έόόόυ γερνε τζέκκενέν πούακ, χύμ σουόόεν κεμικιέγι, βε χεμδέ γαζμά κολαίτι έίε ρούε ίσπαλ έτόρη.

Μεζζέόόυ έν έβέόέζά βε έόζέε μαγαλεσινέ πουλινναμακλέρ.

Ίστού σουόόύν πύρ τζόκ χυλερινέν σακκαμά έτζούν χύρ κουτό έόζερινέ έόάόεν Χάγρυ Νεστέριν έμζαπνά όηκατ έόλημάκ κεπέλιρ.

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Ναόέόέ μουόέεθερεράτ ένέόυ όουρούόυ σάά βε τεζηνάτ μαγαζελερι. Μερκίε μαγαζέ Γάλαταέ Καραχίόύ έζάόεσινέ Τρανβάί Στασιόη κερσου-σινά Δεγριμέν γαηή άτληνά 37 νούμερολυ μαγαζέόέρ.

Πρινόέί σουπέ γίνε Γάλαταέ Καραχίόε Κοπισιόεν χανγηνά σάπηκ Κο-ριτζέόενιν 8 νούμερολη μαγαζέόέρ.

Ίκινόέί σουπέέ Ίστανόέ έσπιτινέ Τζαρούόύ κεπύρε Άναόζήλάρ τζαρούό σηνόό 11 νούμερολη μαγαζέόέρ.

Δόόύμυ μερικόυ γατήρ μούεπερλεριμύέ έίεάν-ου πέγιάν έδέρκιε πουνά-όατηρηλάόν, κελιόκινέ βε έόζόζουζουόάν γιανό μεμυόυν ίπρέν μοζαή έίε πύλ μωναβέπύ Εύρωπαγια κίερεκί, γιεπηλόυρεν φάριεκαρεβέ ίσιν πούσηνά γαζήρ πουλόυν άχ, βε μούζεβυεραχ έόαράκ. 25 φρανκάν 10,000 φρανκάε γιν τεζηνάτ, βε κίεφραπέε 14έίν 18 κρησάτέγιιν γόε άόουανέ βε ένέόμυ-έμωσάη έσαστάρ, βε κίεφραπέε έίε κούλιετλόυ γιεουόυκίερ, πύεέόζέμικι, κίουπελ μεαλιέλιερ, βε κερριτζέλαρ, βε 18 κρησάτηκ άλτσουέν Περιε κερδουιαρή-έμωσάη σαστάρ, βε άόαλαρ έτζούν όουρούόυ σιαόά μεζενέν άσχη σαστάρ βε σασάτ κίουμουόέν κίεσέ κίπύ όουρούόυ έσπασά ίστυρά έμπεκίε, μαζόόρηκίε μωσαφάφωσ όλάπιδι. — Ίστού τεζηνάγην κίεφραπέε κερκί άόουόυ κερκί κερ-μύόε κερατέ ταχηνά έόαράκ, τούμιν βε παρτζά παρτζά σατηλήρ.